

Core - Feature # 25397

Status:	Closed	Priority:	Should have
Author:	Dominique Feyer	Category:	
Created:	2011-03-25	Assigned To:	
Updated:	2013-06-01	Due date:	
PHP Version:	5.3		
Complexity:			
Sprint Focus:			
Subject:	Adding XLIFF support as the default format for translation		
Description			
<p>The goal of the project is to extend TYPO3 translation format support with XLIFF format.</p> <p>This move is motivated by the lack of good tools to translate TYPO3. Translation team need advanced feature to manage their workload and improve TYPO3 translation quality. Actually we are impressed by the features of Pootle (use by LibreOffice, Mozilla, Gnome, ...) and plan to use it as a replacement of lxlmltranslate.</p> <p>We are actually working in the TYPO3 core, on github. The current job is to move the existing feature to dedicated class (parsing lxlml, lphp, ...) and adding a sort of factory to switch between the correct parser.</p> <p>https://github.com/dfeyer/git.typo3.org</p> <p>You can check our test Pootle server here:</p> <p>https://pootle.reelpeek.net/pootle/</p> <p>And a quick and dirty tools to convert core lxlml to XLIFF:</p> <p>https://github.com/dfeyer/lxlml2xliff</p> <p>(issue imported from #M18040)</p>			
Subtasks:			
Task # 27673: Add Parser for PHP locallang array			Closed
Bug # 27923: locallangXMLOverride hook has been removed			Closed
Bug # 28264: Wrong check for existance of translated label			Closed
Related issues:			
related to Core - Task # 28277: Add XLIFF files		Closed	2011-07-17
related to Core - Bug # 27928: htmlArea RTE: Localization is broken in master		Resolved	2011-07-07
related to Core - Bug # 28086: Disable clear lang cache by default		Closed	2011-07-11
related to Core - Bug # 27972: LLXML Parser does not support localized label ...		Closed	2011-07-08

Associated revisions

Revision **cb390c79** - 2011-06-14 15:49 - **Xavier Perseguers**

[FEATURE] Add XLIFF translation support (I10n)

Add a parser to support XLIFF + LLXML file as localization file format.

This patch includes:

- A parser factory to support multiple internationalization formats (actually LLXML and XLIFF, parser for PHP array is not implemented, yet). New parsers can be added in the future.

- A new parser for XLIFF (supporting plurals, based on the parser of FLOW3)
- Autoload for sysexst 'lang'
- Update the existing localization method (FE, BE, Extbase) to support the new format of the LOCAL_LANG array
- New caching class based on the caching framework or file based
- Autodetection of binary for cache un/serialization
- htmlArea RTE: update of the localization API

Currently the localization method works as before (only key-based localization).

More functionality will be implemented in the new localization API (plurals, ...). The current parser can be used on a TYPO3 instance with LLXML and/or XLIFF files. However if an extension uses XLIFF, the language pack (typo3conf/l10n) MUST use the same format.

The parser and the format priority (by default: xlf, xml, php), can be configured in \$TYPO3_CONF_VARS['SYS']['lang'].

Change-Id: I84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18

Resolves: #25397

Reviewed-on: <http://review.typo3.org/2572>

Reviewed-by: Oliver Hader

Tested-by: Oliver Hader

Reviewed-by: Xavier Perseguers

Tested-by: Xavier Perseguers

Revision 70adc0a4 - 2011-07-09 20:28 - Dominique Feyer

[FEATURE] New caching framework implementation for l10n

Add custom caching table for parsed l10n file.

Change-Id: Ia59a77757112bccbf7a53ebee71928f06ebe02a

Resolves: #25397

Reviewed-on: <http://review.typo3.org/2930>

Reviewed-by: Stefan Neufeind

Reviewed-by: Björn Pedersen

Tested-by: Björn Pedersen

Reviewed-by: Peter Beernink

Tested-by: Peter Beernink

Reviewed-by: Xavier Perseguers

Tested-by: Xavier Perseguers

Revision b48bfc9c - 2013-02-14 15:15 - Daniel Alder

[BUGFIX] Allow "en" as language key

Fix a bug which was introduced by #25397 (commit:cb390c79).

If the selected language key is "en", do not override it to "default".

This allows custom updates to translations even for the English language.

Change-Id: I3fcbd35f0144a0cc152acd45d0861d153cc8b495

Resolves: #42084

Related: #25397

Releases: 4.6, 4.7, 6.0, 6.1

Reviewed-on: <https://review.typo3.org/17414>

Reviewed-by: Oliver Hader

Tested-by: Oliver Hader

Reviewed-by: Xavier Perseguers

Tested-by: Xavier Perseguers

Revision 8df3441a - 2013-02-14 15:22 - Daniel Alder

[BUGFIX] Allow "en" as language key

Fix a bug which was introduced by #25397 (commit:cb390c79).

If the selected language key is "en", do not override it to "default".

This allows custom updates to translations even for the English language.

Change-Id: I3fcbd35f0144a0cc152acd45d0861d153cc8b495

Resolves: #42084

Related: #25397

Releases: 4.6, 4.7, 6.0, 6.1

Reviewed-on: <https://review.typo3.org/17414>

Reviewed-by: Oliver Hader

Tested-by: Oliver Hader

Reviewed-by: Xavier Perseguers

Tested-by: Xavier Perseguers

Reviewed-on: <https://review.typo3.org/18262>

Revision 915bf762 - 2013-02-14 15:38 - Xavier Perseguers

[BUGFIX] Allow "en" as language key

Fix a bug which was introduced by #25397 (commit:cb390c79).

If the selected language key is "en", do not override it to "default".

This allows custom updates to translations even for the English language.

Change-Id: I3fcbd35f0144a0cc152acd45d0861d153cc8b495

Resolves: #42084

Related: #25397

Releases: 4.6, 4.7, 6.0, 6.1

Reviewed-on: <https://review.typo3.org/18263>

Reviewed-by: Xavier Perseguers

Tested-by: Xavier Perseguers

Revision 2c4bffa - 2013-02-14 15:38 - Xavier Perseguers

[BUGFIX] Allow "en" as language key

Fix a bug which was introduced by #25397 (commit:cb390c79).
If the selected language key is "en", do not override it to "default".
This allows custom updates to translations even for the English language.

Change-Id: I3fcbd35f0144a0cc152acd45d0861d153cc8b495

Resolves: #42084

Related: #25397

Releases: 4.6, 4.7, 6.0, 6.1

Reviewed-on: <https://review.typo3.org/18264>

Reviewed-by: Xavier Perseguers

Tested-by: Xavier Perseguers

History

#1 - 2011-03-29 10:06 - Karsten Dambekalns

- *Has patch set to No*
- *Patch is reviewed set to No*

Just chiming in to say this has full support from the Phoenix and FLOW team, as we use XLIFF as default format as well, and Pootle was the translation server of choice as well. :)

#2 - 2011-06-07 23:09 - Dominique Feyer

- *File I10n.tar.gz added*

I just attach some XLIFF file to test the parser. The language pack contain LLXML + XLIFF

#3 - 2011-06-09 21:38 - Steffen Gebert

Hints for reviewing the changes by Dominique:

First public version of the parser to support XLIFF + LLXML file as localization file format.

This patch includes:

- A parser factory to support multiple internationalization formats (actually LLXML and XLIFF, parser for PHP array is not implemented yet). New parsers can be added in the future.
- A new parser for XLIFF (supporting plurals, based on the parser of FLOW3)
- Autoload for sysext 'lang'
- Update the existing localization method (FE, BE, Extbase) to support the new format of the LOCAL_LANG array
- New caching class based on the caching framework or file based
- Autodetection igbinary for cache un/serialization
- htmlArea RTE: update of the localization API

Currently the localization method works as before (only key-based localization).

More functionality will be implemented in the new localization API (plurals, ...). The current parser can be used on a TYPO3 instance with LLXML and/or XLIFF files. However if an extension uses XLIFF, the language pack (typo3conf/I10n) MUST use the same format.

The parser and the format priority (by default: xlf, xml, php), can be configured in:

```
$TYPO3_CONF_VARS['SYS']['lang']
```

Beware: This patch breaks internationalization of many ExtJS based extension (like extension manager, workspace, recycler). This bug shows "Object" as label. Another patch will be pushed with a new ExtJS API to handle it, and extension update will be needed to fix this breaking change.

If you see "Object" as label in rtehtmlarea, please clear the cache of the RTE and reload your backend.

#4 - 2011-06-09 21:42 - Mr. Hudson

Patch set 5 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.
It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#5 - 2011-06-10 14:40 - Xavier Perseguers

- Status changed from New to Accepted
- PHP Version set to 5.3

#6 - 2011-06-10 21:33 - Mr. Hudson

Patch set 6 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.
It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#7 - 2011-06-13 10:09 - Mr. Hudson

Patch set 7 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.
It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#8 - 2011-06-13 13:54 - Mr. Hudson

Patch set 8 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.
It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#9 - 2011-06-13 21:55 - Mr. Hudson

Patch set 10 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.
It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#10 - 2011-06-13 23:47 - Mr. Hudson

Patch set 11 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.

It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#11 - 2011-06-13 23:50 - Mr. Hudson

Patch set 12 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.

It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#12 - 2011-06-14 11:38 - Mr. Hudson

Patch set 13 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.

It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#13 - 2011-06-14 12:09 - Mr. Hudson

Patch set 14 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.

It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#14 - 2011-06-14 14:55 - Mr. Hudson

Patch set 15 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.

It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#15 - 2011-06-14 15:08 - Mr. Hudson

Patch set 16 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.

It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#16 - 2011-06-14 15:20 - Mr. Hudson

Patch set 17 of change l84d0a463f1b5448b4bca3f7d200315f397f4ea18 has been pushed to the review server.

It is available at <http://review.typo3.org/2572>

#17 - 2011-06-14 15:54 - Xavier Perseguers

- Status changed from Accepted to Resolved
- Target version changed from 4.6.0-beta1 to 1238
- % Done changed from 0 to 100

#18 - 2012-03-07 13:31 - Xavier Perseguers

- Status changed from Resolved to Closed

#19 - 2013-06-01 14:43 - Ernesto Baschny

- Target version deleted (1238)

Files

l10n.tar.gz	15.6 MB	2011-06-07	Dominique Feyer
-------------	---------	------------	-----------------